



5. Dani
indijske
kulture

100 godina
indijskog
filma

programska knjižica



FILMSKIH PRVIH STO!

Sretan rođendan indijskoj kinematografiji!

Najveća filmska industrija svijeta, indijska kinematografija, slavi stoti rođendan. Svečano ga brojnim programima obilježava Indija, kao i svijet.

Pridružite se slavljeničkom filmskom programu, predavanjima, izložbi i radionicama na 5. Danima indijske kulture, koji će se ove godine održati pod pokroviteljstvom Ministarstva kulture Republike Hrvatske.

Zagreb – Kino Tuškanac 25.04. - 09.05.

– KIC 06.05. - 18.05.

Rijeka – Art-kino Croatia 02.05. - 06.05.

Split – Kinoteka Zlatna vrata 11.05. - 18.05.

A kako je sve počelo? Davne predratne 1913., 21. travnja, svoje je prvo javno prikazivanje dočekaio prvi indijski igrani film „Rađa Hariščandra“ čija se radnja temelji na epizodi iz indijskoga epa „Mahabharata“. Phulke i drugi redatelji, snimatelji, glumci, pjevači i drugi koji su se posvetili filmu u prvim desetljećima 20. stoljeća danas se slave kao uspješni pioniri ove sedme umjetnosti u Indiji, u zemlji u kojoj se neki filmovi prikazuju i po desetak godina zaredom u kinima, u kojoj svakodnevno 14 milijuna gledatelja posjeti neku od nebrojenih kino dvorana da bi pogledali neki od 1200 filmova koliko ih se snimi svake godine. Uviđate li zašto mnogi u Indiji sanjaju o filmskoj karijeri?

Na ovogodišnjim 5. Danima indijske kulture vodimo vas kroz trakavicu filmskih detalja u Indiji: važne i sporedne vijesti iz povijesti popularnog filma u Bombaju, velike i male pobune nezavisnoga filma, filmske postere, filmove, predavanja i radionice.

Selektori filmskog dijela programa su Premendra Mazumder, potpredsjednik Saveza filmskih društava Indije i Etami Borjan s Filozofskog fakulteta u Zagrebu.

Organizatori manifestacije su Udruga za promicanje indijske kulturne baštine „Lotos“ i Indijski kulturni centar „Mahatma Gandhi“, uz potporu Veleposlanstva Republike Indije te gradova Zagreba, Rijeke i Splita.

Inozemni su partneri ovogodišnjega programa Ministarstvo vanjskih poslova Republike Indije i Udruženje filmskih društava Indije, dok među domaćim partnerima ističemo Hrvatski filmski savez, Kulturno informativni centar – KIC, Art kino Croatia iz Rijeke te POU Kinoteku „Zlatna vrata“ iz Splita.

Manifestacija je sufinancirana sredstvima Ministarstva vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske, Hrvatskog audiovizualnog centra te Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva.



STO GODINA INDIJSKOG FILMA

Indijska kinematografija se po broju proizvedenih filmova kao i gledatelja u Indiji i u svijetu, svrstava među tri najveće svjetske kinematografije. Bez obzira na jezične barijere, indijski filmovi izuzetnu su popularni u zemljama koje graniče s Indijom, kao i u afričkim, arapskim i azijskim zemljama, ali i u nekim bivšim komunističkim zemljama. To se prvenstveno odnosi na komercijalne filmove koji su nastali po uzoru na drevne indijske kazališne forme u kojima se glavna radnja obogaćivala glazbenim i plesnim točkama. Identična struktura preslikana je u za-

bavnim filmovima najpoznatijeg i najpopularnijeg filmskog centra u Indiji; Bollywooda. 2013. diljem svijeta se slavi stogodišnjica postojanja indijske kinematografije. Ocem indijske kinematografije smatra se Dadasaheb Phalke koji je 1913. predstavio prvi igrani film *Raja Harishchandra*, o podvizima legendarnog kralja Harishchandre koji su se prenosili usmenom predajom. Ovaj film imao je velikog utjecaja na kasniji razvoj indijskog filma jer je na veliko platno donio mitološke teme i tako označio početak povijesno-mitološkog filmskog žanra koji će biti dominantan u prvim godinama razvoja indijske kinematografije. Nakon nekoliko mitoloških filmova Phalke je 1918. snimio prvi dugometražni film o Krišninim podvizima, *Shri Krishna janma*, a nedugo nakon toga osnovao je produkcijsku kuću, Hindustan Film Company. Već od samih početaka indijske kinematografije stvaraju se tri velika filmska centra: Mumbai



(Bombay), Kolkata (Calcutta) i Chennai (Madras). Premda brojčano slabija od Bombaya, Kolkata je umjetničkom kvalitetom filmova već od 20-ih godina daleko nadmašila Bombay.

Kada je 30-ih godina, s malim zakašnjenjem o odnosu na druge zemlje, u Indiju došao zvučni film, pokrenuo je pravu filmsku revoluciju. Osim što se mogao čuti ljudski glas, mogla se ubaciti glazba u film i upravo to otkriće odredilo je tijek razvoja indijske kinematografije do danas. Brojni glazbeni brojevi popraćeni plesom postali su neizbježan dio indijskih filmova, a nerijetko je upravo o izboru glazbe ovisio uspjeh filma. Prvi zvučni film koji je pot-

puno snimljen i produciran u Indiji bio je *Alam Ara* (*Ljepote svijeta*, Ardeshir Irani, 1931), prikazan u Bombayu. Samo nekoliko mjeseci nakon i u Kolkati su se počeli prikazivati prvi zvučni filmovi na bengalskom jeziku. Rivalitet između dva centra nije bio samo komercijalne, nego i tematske prirode: u bombayskoj produkciji stvarali su se povijesni ili mitološki igrani filmovi inspirirani tradicionalnim teatrom i starim epovi-



ma, dok su se u Kolkati redatelji inspirirali književnim djelima poznatih pisaca kao što je bio Nobelovac Rabindranath Tagore. Sve do početka Drugog svjetskog rata većina filmskih studija nalazila se u Bombayu i Kolkati, a već tada se pojavljuju neka od najznačajnijih predratnih redateljskih imena koja će se okupiti oko tri produkcijske kuće: „New Theatres“ u Kolkati, „Prabhat“ u zapadnom dijelu Indije, nedaleko od Bombaya i „Bombay Talkies“. Zahvaljujući njima u Kolkati debitiraju: Debaki Bose, Pramatesh Chandra Barua (poznat po ekranizaciji jedne od najpopularnijih indijskih ljubavnih priča izišle iz pera Saratchandre Chatterjija, *Devdas*, 1935), Bimal Roy (koji ulazi u svijet filma kao direktor fotografije na Baruovoj uspješnici *Devdas*, a kasnije postaje jedan od najznačajnijih indijskih redatelja 50-ih godina), Nitin Bose i dru-



gi. „Prabhat“ financira ekranizacije priča iz indijske mitologije koje služe kao metafore za tadašnju društveno-političku situaciju u Indiji, a najznačajniji suradnik i redatelj te produkcijske kuće bio je Vankudre Shantaram koji je svojim filmovima stekao svjetsku slavu u Europi i svijetu. Osim filma *Ayodhya ka raja* (*Kralj Ayodhaye*, 1932), koji je svojevrstan *homage* ocu indijske kinematografije Phalkeu, Shantaram je stekao europsku slavu feminističkim filmom *Dunya na mane* (*Neočekivani*, 1936), koji se bavi temom prisilne udaje žena te njihove degradacije u društvu. Kinematografija na jugu Indije bila je pod velikim utjecajem Bombaya i Kolkate, a tek se krajem 30-ih godina u državi Tamil Nadu osniva prva produkcijska kuća. Južnjačka kinematografija, premda mitološkim temama, pjesmama i glazbom slična sjevernjačkoj, zbog financijskih razloga je zaostajala u produkciji filmova.

Za vrijeme Drugog svjetskog rata indijska kinematografija stagnira, najviše zbog pritiska britanskih kolonijalnih vlasti koje su prisiljavale redatelje da snimaju propagandne dokumentarne filmove o uspjesima savezničkih trupa. Upravo 40-ih godina, zahvaljujući ekonomskoj i političkoj situaciji, kao i oštroj cenzuri, rađa se popularni žanr igranog filma - takozvani *masala* stil – koji je danas prepoznatljiv kao bollywoodski film. *Masala* je termin kojim se označava mješavina začina koji se koriste u indijskoj kuhinji, a sličan recept slijedi i bollywoodski ili *masala* film; on je mješavina najmanje šest pjesama popraćenih atraktivnim plesnim koreografijama, a radnja filma se razvija kombinacijom elemenata melodrame i romantične komedije. Zahvaljujući poslijeratnom ekonomskom *boomu*, Bombay već 40-ih godina postaje centrom *masala* filma, što je ostao i do danas. Kao i prethodni filmovi, i ovaj žanr djelomično se inspirirao tradicionalnim izvedbenim umjetnostima, ali je u narednim desetljećima kroz populističke podžanrove promovirao nove vrijednosti postkolonijalne Indije, unoseći elemente modernog stila života, ali ne odričući se tradicije.

Najveći procvat indijske kinematografije dogodio se 50-ih godina kada se na scenu pojavljuju novi redatelji koji se svojim stilom razlikuju od popularnog *masala* filma. Ti mladi sineastima, inspirirani Nehruovim socijalističkim idejama, shvaćaju film kao društveno angažiranu umjetnost. Među njima se izdvajaju klasiци indijskog filma kao što su: Mehboob Khan (*Mother India*, *Majka Indija*, 1957), Bimal Roy (začetnik indijske inačice neorealizma: *Do Bigha Zamin*, *Dva hektara zemlje*, 1953), Guru Dutt (*Pyasa*, *Žeđ*, 1957), glumac, producent i redatelj Raj Kapoor (stvorio je i utjelovio lik Rajua, indijske inačice Charlie Chaplina koji je postao simbol indijskog proletarijata u filmu *Awaara*, *Skitnica*, 1951), i drugi.

Na istoku zemlje, u Kolkati, sredinom 50-ih godina debitira do danas najpoznatiji i najcjenjeniji indijski redatelj, Satyajit Ray. Prvi dio njegove trilogije o

Apuu, *Pater Panchali* (*Pjesma puta*, 1955), ekranizacija istoimenog romana Bi-bhutibhushana Bandyopadhyaya, dobio je nagradu „Best Human Document“ na festivalu u Cannesu. U ovom filmu kao i u ostala dva nastavka trilogije, *Aparajito* (*Nepokoreni*, 1956) i *Apu Sansar* (*Apuov svijet*, 1959), vidljiv je utjecaj talijanskog neorealizma, ali i dokumentaristički pristup kod snimanja. U isto vrijeme u Bengaluu se pojavljuje još jedan zanimljiv redatelj, Ritwik Ghatak, koji se odmiče od komercijalnog *masala* filma svojom naglašenom poetičnošću. Zbog nelinearne dramaturške strukture i ponekad nelogičnog miješanja zvučne i vizualne podloge, nije bio dobro prihvaćen za života, a vrijednost njegovih filmova u potpunosti je prepoznata tek nakon njegove smrti. Mrinal Sen treći je bengalski redatelj koji je zaslužan za stvaranje autorskog filma i glavni predstavnik političkog filma. Dijelovi njegove trilogije (*Interview, Intervju*, 1970; *Calcutta '71, Kolkata '71*, 1972; *Padatik, Gerilac*, 1973), u kojima se isprepleću elementi dokumentarnog i igranog filma, i danas se smatraju najvažnijim primjerima društveno angažiranog političkog filma u Indiji. Upravo ova tri redatelja utrla su put indijskom filmu u svijetu, a ujedno su ponudili alternativu komercijalnom bollywoodskom filmu i otvorili vrata autorskom filmu u Indiji.

Suvremeno je razdoblje indijske kinematografije započelo sredinom sedamdesetih godina prošloga stoljeća. Tada se, zahvaljujući *Zanzeeru* Prakashu Mehre iz 1973., pojavio novi lik super-junaka u vidu gnjevnoga mladog čovjeka. Nova ikona mladih postao je Amitabh Bachchan, čije su karakterne crte oprečne ranijim bollywoodskim junacima. Godine 1975. *Deewar* Yasha Chopre i *Sholay* Ramesha Sippyja potvrdili su točnost nove formule za uspjeh. Politička je situacija u Indiji također išla na ruku ovom suvremenom fenomenu u Bollywoodu. Najmračniji period indijske demokracije, odnosno „izvanredno stanje“ koje će potrajati 21 mjesec, proglašeno je 26. lipnja 1975. Glas naroda brutalno je ugušen. Kino je postalo jedino mjesto na kojemu su se ispunjavale želje i okupljala inteligencija. Čak je i niskobudžetni film tipične vjerske tematike, *Jai Santoshi Maa* (1975), postao jedan od najvećih *blockbustera* svih vremena. Prakash Mehra snimio je još jedan veliki hit, *Muqaddar Ka Sikandar*, s Amitabhom Bachchanom i Rekhom u glavnim ulogama, kojim je još jednom potvrđena nova formula za suvremeni indijski film.

Osamdesete i devedesete godine prošloga stoljeća donijele su dodatnu dimenziju proširivanju bollywoodskoga tržišta, zahvaljujući novim sadržajima i pristupu. Filmovi *Mr. India* (1987), *Qayamat Se Qayamat Tak* (1988), *Tezaab* (1988), *Chandni* (1989), *Maine Pyar Kiya* (1989), *Baazigar* (1993), *Darr* (1993), *Dilwale Dulhaniya le Jayenge* (1995) i *Kuch Kuch Hota Hai* (1998) podigli su prašinu kako na indijskom, tako i na prekomorskom tržištu. S juga se



pojavio Mani Ratnam sa svojim velikim hitovima *Roja* (1992) i *Bombay* (1995). Na popisu „100 najboljih filmova svih vremena“ koji je sastavio časopis *Time* našao se *Nayagam* (1987), film Manija Ratnama na tamilskom jeziku, čime je južnoindijski film došao u žarište međunarodne pozornosti. Na popisu istog časopisa s „10 najboljih primjera filmske glazbe“ svih vremena našao se Oscarom nagrađen debitantski album A. R. Rahmana za *Roju* (1992). Ovo je razdoblje istodobno ostavilo prostora velikanima iz prošlosti kako bi nastavili sa svojim poslom i privuklo novo pokoljenje mladih i darovitih redatelja koji su našli svoje mjesto pod suncem. Debitantski film Shajija N. Karuna, *Piravi* (1989), u Cannesu je osvojio nagradu *Camera d'Or*. Indijski se film okitio i brojnim drugim uglednim nagradama i priznanjima. Zahvaljujući komercijalnom uspjehu i pohvalama kritike, niskobudžetni filmovi Rama Gopala Verme *Satya* (1998) i *Company* (2002) stvorili su zaseban žanr poznat kao '*Mumbai Noir*'. Žanr se bavi urbanim problemima grada Mumbaija, a uključuje *Chandni Bar* (2001) Madhura Bhandarkara, *Traffic Signal* (2007) i *Black Friday* (2004) Anuraga Kashyapa te nekolicinu drugih. Godine 1995. Bollywood u smislu komercijalnoga uspjeha bilježi godišnji rast od 15%, čime je dokazao svoju moć kao ključan element indijskoga gospodarstva.

Izvan Bollywooda, u indijskoj su kinematografiji svoj položaj velikih igrača zadržali i filmovi na raznim jezicima indijskog potkontinenta – bengalskom, telugu, tamilskom, kannadi, malajalamskom, asamskom, orijskom i marathiju. Kinematografija na telugu, čija je baza u državi Andhra Pradeš, glasi za drugu po veličini nakon Bollywooda, jer u državi postoji više od 3.700 kino-dvorana, od čega je preko 200 smješteno u glavnom gradu, Hyderabadu. Ovdje se proi-



zvodi preko 150 filmova godišnje, a rekordna je godina bila 2008. tijekom koje je snimljeno ukupno 275 filmova. Tamijski je film ostavio dubok trag na indijskoj kinematografiji. Glavni grad države Tamil Nadu, Chennai, središte je čitave južnoindijske kinematografije, čak i one na sinhaleškom jeziku, a obuhvaća i filmove na tamijskom sa Šri Lanke.

Indija je najveći svjetski proizvođač filmova te stvara preko tisuću dugometražnih igranih filmova svake godine. U najvažnije recentne filmove ubrajaju se: dobitnik nacionalne nagrade *Konikar Ramdhenu* („Zajaši dugu“, asamski, 2003.) Jahnua Barue; hvaljeni politički film Govinda Nihalanija, *Drohkaal* („Doba izdaje“, hindski, 1994.); M. S. Sathyuov međunarodno hvaljeni *Garm Hava* („Vreli vjetar“, hindski i urdu, 1973.), koji je 1974. godine nominiran za Zlatnu palmu na Filmskom festivalu u Cannesu; iznimno cijenjen *Daasi* („Sluškinja“ telugu, 1988.) B. Narsinga Raoa, koji je, uz pet nacionalnih nagrada, osvojio i počasnu diplomu 1989. godine na Međunarodnom filmskom festivalu u Moskvi; *Thaneer Thaneer* („Vode, vode“, tamijski, 1981.) K. Balachandera, dobitnik nacionalne nagrade koji se temelji na političkoj korupciji povezanoj s nabavkom vode; hvaljen „Vlak za Pakistan“ (hindski, 1998.) Pamele Rooks, snimljen prema romanu koji progovara o podjeli Indije; neuobičajeno duhovita nijema crna komedija *Pushpaka Vimana* (1987.) Singeethama Srinivase Raoa, s Kamalom Haasanom u glavnoj ulozi, koji je osvojio nacionalnu filmsku nagradu za najbolji zabavan film; uspješna Bollywoodska komedija s duhovima Shahrukha Khana, puna poznatih zvijezda, *Paheli* (hindski, 2005.), a koja je sudjelovala na cijelom nizu međunarodnih filmskih festivala; dobitnik nacionalne nagrade i predvodnik čitavoga jednog filmskog pravca, debitantski igrani film Farhana Akhtara, *Dil Chahta Hai* („Žudnja srca“, hindski, 2001.), koji je pokupio i nekolicinu nagrada filmske industrije; dobitnik nacionalne nagrade, K. Viswanthov *Swarabhishekam* („Okupani zvukom“ telugu, 2004.); bollywoodski *blockbuster* Sanjaya Leele Bhansalija, *Hum Dil De Chuke Sanam* („Dragi, dala sam svoje srce“, hindski, 1999.), koji je osvojio niz značajnih nagrada filmske industrije; *Uttara* („Hrvači“, bengalski, 2000.) Buddhadeba Dasgupte; *Koormavata* (kanada, 2012.) Girisha Kasaravallija; *Amu* (engleski, 2005.) Shonali Bose; *Shwasas* (marathi, 2004.) Sandeepa Sawanta; *Sengadal: Mrtvo more* (tamijski, 2011.) Leene Manimekalai; Bijukumarov *Akasathinte Niram* (malajalam, 2012.); *Kathantara* (orijski, 2007.) Himanshua Khatue; K. N. T. Sastryjev *Thilaadanam* (telugu, 2002); *Laaj* (asamski, 2005.) Manju Borah; dokumentarac Haobama Pabana Kumara na manipulirskom, *AFSPA-1958* (2006.) i drugi.

Premendra Mazumder i Etami Borjan



FILMOVI

1.

Sluškinja

(Daasi, 1988.);

**Režija: Bongu Narsing Rao,
telugu, 35 mm, 94 min**

Uloge: Archana (Kamakshi), Bhoopal Reddy, Rupa

Scenarij: Bongu Narsing Rao

Fotografija: Apurba Kishore Bir

Sadržaj: Radnja filma događa se pokraj Hyderabadu u prvoj polovici dvadesetog stoljeća. Kamakshi je njena obitelj prodala za sitan novac bogatoj feudalnoj obitelji. Radi kao sluškinja sve moguće poslove, a usto je prisiljena biti na raspolaganju gospodaru kad god je poželi za sebe ili svoje prijatelje. Trpeći stalno zlostavljanje, Kamakshi ostaje trudna. Iako želi zadržati dijete, nema nikakvih prava te je natjeraju da pobaci.

Kino Tuškanac, Zagreb

25.04. četvrtak u 19:00 sati

28.04. nedjelja u 21:30 sati

Art-kino Croatia, Rijeka

03.05. petak, u 19:00 sati

05.05. nedjelja u 21:00 sat

Kinoteka Zlatna vrata, Split

14.05. utorak u 20:00 sati

16.05. četvrtak u 17:30 sati

2.

Doba izdaje

(Drohkaal /

Times of Betryal, 1994.);**Režija: Govind Nihalani,**
hindski, 35 mm, 162 minUloge: Om Puri (Abhay Singh),
Naseeruddin Shah (Abbas
Lodhi), Mita Vasisht (Sumitra
Singh), Annu Kapoor (Surinder),
Ashish Vidyarthi (Bhadra)Scenarij: Govind P. Deshpande, Govind
Nihalani, Anjum Rajabali, Atul
Tiwari

Fotografija: Govind Nihalani, Malay Ray

Sadržaj: Abhay Singh i Abbas Lodhi dva
su policijska časnika na čelu an-
titerorističke jedinice. Započinju
“operaciju Dhanush” poslavši
dva policijska novaka da se uba-
ce u redove aktivne terorističke
čelije. Uskoro uspijevaju uhvatiti
njena zapovjednika Bhadru, na-
dajući se od njega dodatnim in-
formacijama. Inteligentan, obra-
zovan i neustrašiv, Bhadra ni u
pritvoru ne djeluje pokolebano
te umjesto popuštanja, pripre-
ma napad na policajce...**Kino Tuškanac, Zagreb**26.04. petak u 19:00 sati
30.04. utorak u 19:00 sati**Art-kino Croatia, Rijeka**

04.05. subota u 18:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

17.05. petak u 19:00 sati

3.

Vlak za Pakistan**(Train to Pakistan, 1998.);****Režija: Pamela Rooks,**
hindski, 35 mm, 108 minUloge: Mohan Agashe (Hukum Chand),
Nirmal Pandey (Juggut Singh),
Rajit Kapoor (Iqbal), Smriti
Mishra, Divya DuttaScenarij: Pamela Rooks (prema romanu
Khushwanta Singha)

Fotografija: Sunny Joseph

Sadržaj: U Mano Majri, selu u Pandža-
bu na granici Indije i Pakistana
u mirnu suživotu koegzistiraju
većinski sikhi i muslimani koji
čine manji dio stanovništva.
Njihove dotad skladne među-
sobne odnose narušit će poli-
tička klima nastala podjelom
Britanske Indije. Dok muslima-
ni iz Indije odlaze u Pakistan, a
hinduisti i sikhi iz novoformira-
nog Pakistana odlaze u Indiju,
lokalni agitatori i priče o nasilju
i netrpeljivosti dotad mirne su-
sjede pretvaraju u neprijatelje.**Kino Tuškanac, Zagreb**27.04. subota, u 19:00 sati
29.04. ponedjeljak u 21:00 sat**Art-kino Croatia, Rijeka**

03.05. petak u 21:00 sat

Kinoteka Zlatna vrata, Split14.05. utorak u 17:30 sati
16.05. četvrtak u 20:00 sati



4.

Zajahati dugu

(Konikar Ramdhenu /
Ride on the Rainbow, 2003.);

Režija: Jahnu Barua,
asamski, 35 mm, 112 min

Uloge: Ronik (Kukoi), Bishnu Kharghoria
(Biswa Boro), Moyola Goswami
(gđa. Khatun), Dinesh Das,
Gayatri Mahanta

Scenarij: Jahnu Barua

Fotografija: P. Rajan

Sadržaj: Jedanaestogodišnji seoski dječak Kukoi bježi od očuha alkoholičara da bi potražio sreću i posao u gradu. Prima ga vlasnik automehaničarske radionice nudeći mu kao plaću samo smještaj i hranu. Kada ga navečer pokuša napastovati, Kukoi ga u samoobrani slučajno ubije. Dječak u šoku biva uhićen i osuđen te smješten u dom za maloljetničke delikvente. Tamnošnji nadzornik uspijeva pridobiti njegovo povjerenje i saznati istinu...

Kino Tuškanac, Zagreb

27.04. subota u 21:00 sat

29.04. ponedjeljak u 19:00 sati

Art-kino Croatia, Rijeka

03.05. četvrtak u 20:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

15.05. srijeda u 17:30 sati

15.05. srijeda u 20:00 sati

5.

Vrući vjetar

(Garam Hawa /
Scorching wings, 1973.);

Režija: M. S. Sathyu,
hindi, 35 mm, 146 min

Uloge: Balraj Sahni (Salim Mirza), A.K.
Hangal, Gita Siddharth (Amina),
Jamal Hashmi (Kazim), Farooq
Shaikh (Sikandar)

Scenarij: Kaifi Azmi, Shama Zaidi
(prema kratkoj priči Ismat
Chughtai)

Fotografija: Ishan Arya

Sadržaj: Prateći sudbinu indijske muslimanske obitelji, film oslikava razdoblje nakon podjele indijskog teritorija na Indiju i Pakistan 1947. godine. Salim Mirza ostarjeli je vlasnik tvornice cipela koju vodi sa starijim sinom Baqarom. Mlađi sin Sikander je student, a kćer Amina zaručena je za Kazima, sina Salimova starijeg brata Halima. Dok Halim podržava nastanak Pakistana, Salim ne želi napustiti rodnu Agru na sjevernom dijelu Indije.

Kino Tuškanac, Zagreb

28.04. nedjelja u 19:00 sati

02.05. četvrtak u 19:00 sati

Art-kino Croatia, Rijeka

05.05. nedjelja u 18:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

13.05. ponedjeljak u 19:00 sati

6.

Okupani zvukom**(Swarabhishekam, 2004.);****Režija: Vaasinathuni****Vishwanath,****telugu, 35 mm, 120 min**

Uloge: Srikanth (Ranga), Kaasinathuni
 Vishwanath (Srinivasachari),
 Laya (Surekha), Urvashi
 (Srinivasacharijeva supruga),
 Sivaji

Scenarij: Kaasinathuni Vishwanath
 Fotografija: V. Durga Prasad

Sadržaj: Braća Srinivasachari i Ranga poznati su skladatelji filmske glazbe koji uspješno poslovno surađuju međusobno se uvažavajući. Srinivasachari je oženjen, ali bez djece za razliku od Ranga koji je udovac i otac dvoje djece. Kada se Ranga zaljubi i oženi televizijskom voditeljicom Surekhom, ona će potaknuta ljubomorom uzrokovati razdor među braćom. Redatelj filma Kaasinathuni Vishwanath tumači jednu od glavnih uloga, brata Srinivasacharija.

Kino Tuškanac, Zagreb

02.05. četvrtak u 21:30 sati

04.05. petak u 19:00 sati

Art-kino Croatia, Rijeka

04.05. subota u 21:00 sat

7.

Zagonetka**(Paheli / Riddle, 2005.);****Režija: Amol Palekar,****hindi, 35 mm, 141 min**

Uloge: Shah Rukh Khan (Kishanlal/duh),
 Anupam Kher (Bhanwarlal),
 Rani Mukerji (Lachchi), Amitabh
 Bachchan (pastir), Sunil Shetty
 (Sunderlal)

Scenarij: Sandhya Gokhale, Amol Palekar,
 Vijayadan Detha (prema vlastitom romanu)

Fotografija: Ravi K. Chandran

Sadržaj: Netom udanu Lachchi suprug Kishanlal ostavlja samu dan nakon vjenčanja. Predan više poslu i ocu, bogatom trgovcu Bhanwarlalu nego vlastitij mladenci, Kishanlal odlazi na pet godina u udaljen grad da bi pokrenuo novi posao. Lachchi je neutješna. Nakon svega nekoliko dana, Kishanlal se neočekivano vraća. Samo Lachchi spoznaje da je to zapravo duh koji je uzeo oblik njezina muža.

Kino Tuškanac, Zagreb

03.05. petak u 21:00 sat

04.05. subota u 20:00 sati



PROGRAM ZAGREB

Kino Tuškanac Tuškanac 1 25.04. – 09.05.

Otvaranje je 5. Dana indijske kulture u četvrtak, 25. travnja u 19:00 sati u kinu Tuškanac. Tijekom ciklusa 10 filmova poslušajte predavanje Rade Šešić, pogledajte zabavno - edukativnu izložbu o indijskom filmu te posjetite neku od radionica. Svi filmovi koji se prikazuju u kinu Tuškanac imaju hrvatske titlove.

Kulturno informativni centar – KIC Preradovićeva 5, Zagreb 06.05. - 15.05.

Drugi dio programa počinje u ponedjeljak, 6. svibnja u 19:00 sati u Kulturno informativnom centru (KIC) gdje tijekom ciklusa možete poslušati predavanje Premendre Mazumdera, ali i pogledati izložu fotografija "Indija", Daniela Pavlića. Filmovi koji se prikazuju u KIC-u imaju engleske titlove.

25.04. ČETVRTAK

Kino Tuškanac

19:00 – otvaranje manifestacije i izložbe o indijskom filmu
– Sluškinja (Daasi, 1988.); r:
Bongu Narsing Rao, telugu,
35 mm, 94 min **1**

26.04. PETAK

Kino Tuškanac

19:00 – Doba izdaje (Drohkaal, 1994.);
r: Govind Nihalani, hindski,
35 mm, 162 min **2**

27.04. SUBOTA

Kino Tuškanac

19:00 – Vlak za Pakistan (Train to Pakistan, 1998.); r: Pamela Rooks hindski, 35 mm, 108 min **3**
21:00 – Zajahati dugu (Konikar Ramdhenu, 2003.); r: Jahnu Barua, asamski, 35 mm, 112 min **4**

28.04. NEDJELJA

Kino Tuškanac

19:00 – Vrući vjetar (Garam Hawa, 1973.); r: M. S. Sathyu, hindski, 35 mm, 146 min **5**
21:30 – Sluškinja (Daasi, 1988.); r: Bongu Narsing Rao, telugu, 35 mm, 94 min **1**

29.04. PONEDJELJAK

Kino Tuškanac

19:00 – Zajahati dugu (Konikar Ramdhenu, 2003.); r: Jahnu Barua, asamski, 35 mm, 112 min **4**
21:00 – Vlak za Pakistan (Train to Pakistan, 1998.); r: Pamela Rooks hindski, 35 mm, 108 min **3**

30.04. UTORAK

Kino Tuškanac

19:00 – Doba izdaje (Drohkaal, 1994.);
r: Govind Nihalani, hindski,
35 mm, 162 min **2**

02.05. ČETVRTAK

Kino Tuškanac

18:00 – Bollywoodska diva - radionica bollywoodskog pleas **24**
Info i prijave: radionica@indija.hr
19:00 – Vrući vjetar (Garam Hawa, 1973.); r: M. S. Sathyu, hindski, 35 mm, 146 min **5**
21:30 – Okupani zvukom (Swarabhishekam, 2004.);
r: Vaasinathuni Vishwanath,
telugu, 35 mm, 120 min **6**

03.05. PETAK

Kino Tuškanac

- 18:00 – Predavanje „Od Natya Vede do sekvenci pjesme i plesa u indijskom filmu“ – Rada Šešić **23**
- 19:00 – Okupani zvukom (Swarabhishekam, 2004.); r: Vaasinathuni Vishwanath, telugu, 35 mm, 120 min **6**
- 21:00 – Zagonetka (Riddle, 2005.); r: Amol Palekar, hindski, 35 mm, 141 min **7**

04.05. SUBOTA

Kino Tuškanac

- 17:00 – Žudnja srca (Dil Chahta Hai, 2001.); r: Farhan Akhtar, hindski, 35 mm, 175 min **8**
- 20:00 – Zagonetka (Paheli, 2005.); r: Amol Palekar, hindski, 35 mm, 141 min **7**

05.05. NEDJELJA

Kino Tuškanac

- 19:00 – Moje srce pripada drugome dragi (Hum Dil de Chuke Sanam, 1999.); r: Sanjay Leela Bhansali, hindski, 35 mm, 188 min **9**

06.05. PONEĐJELJAK

Kino Tuškanac

- 19:00 – Vode, vode (Thaneer Thaneer, 1981.); r: Kailasam Balachander, tamilski, 35 mm, 143 min **10**

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – otvaranje programa i izložbe "Indija" Daniela Pavlića
- Shwaas (The Breath, 2004.); r: Sandeep Sawant, marathi, 107 min **11**

07.05. UTORAK

Kino Tuškanac

- 18:00 – Bollywoodska diva - radionica Sari klub: pet metara ljepote **25**
Info i prijave: radionica@indija.hr
- 19:00 – Moje srce pripada drugome dragi (Hum Dil de Chuke Sanam, 1999.); r: Sanjay Leela Bhansali, hindski, 35 mm, 188 min **9**

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – "Veličanstveno putovanje - Bollywood i ostale indijske kinematografije" - predavanje Premendra Nath Mazumder (Indija) **22**

08.05. SRIJEDA

Kino Tuškanac

- 19:00 – Žudnja srca (Dil Chahta Hai, 2001.); r: Farhan Akhtar, hindski, 35 mm, 175 min **8**

Kulturno informativni centar - KIC

- 21:00 – Kurmavata (Tortoise: An Incarnation, 2012.); r: Girish Kasaravalli, kanadski, 135 min **12**

09.05. ČETVRTAK

Kino Tuškanac

- 18:00 – Bollywoodska diva - radionica Aromarium prirodne kozmetike Organic Bollywood **26**
Info i prijave: radionica@indija.hr
- 19:00 – Vode, vode (Thaneer Thaneer, 1981.); r: Kailasam Balachander, tamilski, 35 mm, 143 min **10**

Kulturno informativni centar - KIC

- 21:00 – Sengadal (The Dead Sea, 2011.); r: Leena Manimekalai, tamilski, 100 min **13**



10.05. PETAK

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – Akasathinte Niram (Color of Sky, 2012.); r: Bijukumar, malajalamski, 113 min **14**
- 21:00 – House Full (2009.); r: Bappaditya Bandyopadhyay, bengalski, 127 min **15**

11.05. SUBOTA

Kulturno informativni centar - KIC

- 17:30 – Thilaadanam (The Rite, A Passion, 2002.); r: K N T Sastry, talugu, 83 min **16**

13.05. PONEDJELJAK

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – Harishchandrachhi Factory (2009.), r: Paresch Mokashi, marathi, 97 min **17**
- 21:00 – AFSPA-1958 (2006.); r: Haobam Paban Kumar, manipurski, dokumentarni film, 78 min **18**

14.05. UTORAK

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – Amu, (2005.); r: Shonali Bose, engleski, 102 min **19**

15.05. SRIJEDA

Kulturno informativni centar - KIC

- 19:00 – Laaj (Shame, 2005.); r: Manju Borah, asamski, 83 min **20**
- 21:00 – Kathantara (Another Story, 2007.); r: Himanshu Khatuaa, orijski, 115 min **21**

PROGRAM RIJEKA

Art-kino Croatia Krešimirova 2, Rijeka

Otvaranje ciklusa indijskog filma u okviru 5. Dana indijske kulture u Rijeci počinju u četvrtak, 2. svibnja u 18:00 sati u Art kinu Cropredavanjem Rade Šešić. Potom slijedi službeno otvaranje izložbe bollywoodskih postera te filmskog programa koji traje do nedjelje 05. svibnja. Filmovi imaju hrvatske titlove.

02.05. ČETVRTAK

- 18:00 – „Od Natya Vede do sekvenci pjesme i plesa u indijskom filmu“ – predavanje: Rada Šešić **23**
- 19:30 – Izložba “Bollywoodski posteri”
- 20:00 – Zajahati dugu (Konikar Ramdhenu / Ride on the Rainbow, 2003.); r: Jahnu Barua, asamski, 35 mm, 112 min **4**

03.05. PETAK

- 19:00 – Sluškinja (Daasi, 1988.); r: Bongu Narsing Rao, telugu, 35 mm, 94 min **1**
- 21:00 – Vlak za Pakistan (Train to Pakistan, 1998.); r: Pamela Rooks hindski, 35 mm, 108 min **3**

04.05. SUBOTA

- 18:00 – Doba izdaje (Drohkaal / Times of Betryal, 1994.); r: Govind Nihalani, hindski, 35 mm, 162 min **2**
- 21:00 – Okupani zvukom (Swarabhishekam, 2004.); r: Vaasinathuni Vishwanath, telugu, 35 mm, 120 min **6**

05.05. NEDJELJA

- 19:00 – Vrući vjetar (Garam Hawa / Scorching wings, 1973.); r: M. S. Sathyu, hindski, 35 mm, 146 min **5**
- 21:00 – Sluškinja (Daasi, 1988.); r: Bongu Narsing Rao, telugu, 35 mm, 94 min **1**

PROGRAM SPLIT

POUS / Kinoteka Zlatna vrata Dioklecijanova 7, Split

Otvaranje ciklusa indijskog filma u okviru 5. Dana indijske kulture u Splitu počinje u četvrtak, 11. svibnja u 18:00 sati u Kinoteci Zlatna vrata predavanjem Premendra Nath Mazumder. Izložba bollywoodskih postera se može pogledati za vrijeme trajnja filmskog programa, 11.05. – 18.05. Filmovi imaju hrvatske titlove.

11. 05. SUBOTA

- 18:00 – "Veličanstveno putovanje - Bollywood i ostale indijske kinematografije" - predavanje Premendra Nath Mazumder (Indija) **22**
- 19:00 – Moje srce pripada drugome dragi (Hum Dil de Chuke Sanam, 1999.); r: Sanjay Leela Bhansali, hindski, 35 mm, 188 min **9**

13.05. PONEDJELJAK

- 19:00 – Vrući vjetar (Garam Hawa, 1973.); r: M. S. Sathyu, hindski, 35 mm, 146 min **5**

14.05. UTORAK

- 17:30 – Vlak za Pakistan (Train to Pakistan, 1998.); r: Pamela Rooks hindski, 35 mm, 108 min **3**
- 20:00 – Sluškinja (Daasi, 1988.); r: Bongu Narsing Rao, telugu, 35 mm, 94 min **1**

15.05. SRIJEDA

- 17:30 – Zajahati dugu (Konikar Ramdhenu, 2003.); r: Jahnu Barua, asamski, 35 mm, 112 min **4**
- 20:00 – Zajahati dugu (Konikar Ramdhenu, 2003.); r: Jahnu Barua, asamski, 35 mm, 112 min **4**

16.05. ČETVRTAK

- 17:30 – Sluškinja (Daasi, 1988.); r: Bongu Narsing Rao, telugu, 35 mm, 94 min **1**
- 20:00 – Vlak za Pakistan (Train to Pakistan, 1998.); r: Pamela Rooks hindski, 35 mm, 108 min **3**

17.05. PETAK

- 19:00 – Doba izdaje (Drohkaal, 1994.); r: Govind Nihalani, hindski, 35 mm, 162 min **2**

18.05. SUBOTA

- 17:00 – Vode, vode (Thaneer Thaneer, 1981.); r: Kailasam Balachander, tamilski, 35 mm, 143 min **10**



8.

Žudnja srca

(Dil Chahta Hai /

The Heart Desires, 2001.);

Režija: Farhan Akhtar,

hindijski, 35 mm, 175 min

Uloge: Aamir Khan (Akash Malhotra), Saif Ali Khan (Sameer), Akshaye Khanna (Siddharth Sinha), Preity Zinta (Shalini), Sonali Kulkarni (Pooja)

Scenarij: Farhan Akhtar

Fotografija: Ravi K. Chandran

Sadržaj: Akash, Sameer i Siddharth trojica su mladića potpuno različita karakterom, no ujedinjena istinskim prijateljstvom. Vragoljasti Akash stalno mijenja djevojke ne vjerujući u ljubav dok se beznažno romantičan Sameer stalno iznova zaljubljuje. Najzreliji od njih Siddharth umjetnik je posvećen svome pozivu. U njegovo susjedstvo doseljava starija Tara, povezuje ih ljubav prema umjetnosti. Siddharth se zaljubljuje, ali to taji jer je Tara starija, razvedena i alkoholičarka...

Kino Tuškanac, Zagreb

04.05. subota u 17:00 sati

08.05. srijeda u 19:00 sati

9.

Moje srce pripada drugome dragi

(Hum Dil de Chuke Sanam /

I have Already Given My

Heart Darling, 1999.);

Režija: Sanjay Leela Bhansali,

hindijski, 35 mm, 188 min

Uloge: Salman Khan (Sameer Rafilini), Ajay Devgn (Vanraj), Aishwarya Rai Bachchan (Nandini), Zohra Segal (Dadi), Vikram Gokhale (Pundit Darbar)

Scenarij: Sanjay Leela Bhansali, Amrik Gill, Kenneth Phillips

Fotografija: Anil Mehta

Sadržaj: U obitelji Pundita Darbara, cijenjenog indijskog skladatelja klasične glazbe stiže mladi student Sameer indijsko-talijanskog podrijetla. Učeci od Pundita i živeći u njegovoj kući zaljubljuje se u njegovu kćer Nandini. Iako joj se u početku nije svidio, ona mu s vremenom uzvratni osjećaje. Mladi par potajno sanja o svadbi, no sreću im prekida Pundit kad shvati što se događa. Imajući na umu mladoženju za Nandini, potjera Sameera koji odlazi u Italiju...

Kino Tuškanac, Zagreb

05.05. nedjelja u 19:00 sati

07.05. utorak u 19:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

11.05. subota u 19:00 sati

10.

Vode, vode**(Thaneer Thaneer /****Water, Water, 1981.);****Režija: Kailasam****Balachander,****tamilski, 35 mm, 143 min**

Uloge: Saritha, Shunmugham, V.K.

Veeraswami, Radha Ravi, Charle

Scenarij: K. Balachander (prema priči

Komala Swaminathana)

Fotografija: Lokanathan B.S.

Sadržaj: Stanovnici Athipatija, zabačenog sela u najjužnijoj indijskoj saveznoj državi Tamil Nadu, pate zbog nedostatka vode uzrokovana sušom. Da bi riješili taj teški problem traže pomoć od državnih institucija, ali samo se suočavaju s birokracijom, korumpiranošću i političarima koji ih iskorištavaju za vlastite interese. Siromašni su, bez političkog utjecaja i veza te njihova bespomoćnost sve više dolazi do izražaja.

Kino Tuškanac, Zagreb

06.05. ponedjeljak, u 19:00 sati

09.05. četvrtak u 19:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

18.05. subota u 17:00 sati

11.

Shwaas (The Breath, 2004.);**Režija: Sandeep Sawant, marathi, 107 min**

Uloge: Arun Nalavade, Ashwin Chitale,

Sandeep Kulkarni, Amruta

Subhash

Fotografija: Sanjay Manane

Sadržaj: Nakon dugih 50 godina, ovaj je film osvojio Nacionalnu nagradu za najbolji igrani film i time označio prekretnicu u filmografiji na marathiju. Na dodjeli nagrade Oscar, službeno je predstavljao Indiju. Film se temelji na istinitoj životnoj priči mladića iz Pune koji boluje od raka mrežnice, a jedina šansa za preživljavanje je da se podvrgne opasnoj operaciji tijekom koje može oslijepiti, ali će mu spasiti život. Film progovara o spoznaji da je život vredniji od svega.

KIC, Zagreb

06.05. ponedjeljak u 19:00 sati



12.

Kurmavataara

**(Tortoise: An Incarnation /
Kornjača: Inkarnacija, 2012.);**

**Režija: Girish Kasaravalli,
kanadski, 135 min**

Uloge: Dr. Shikaripura Krishnamurthy,
Jayanthi, Apoorva Kasaravalli

Scenarij: Amaresh Nudgoni, Girish
Kasaravalli

Fotografija: G. S. Bhaskar

Sadržaj: Film je snimljen prema slavnom romanu Kurmavataara na kanadskom jeziku, autora Kuma Veerabhadrappa. Osvojio je Nacionalnu nagradu za najbolji igrani film na kanadskom. Genijalan redatelj Girish Kasaravalli zahvaljujući njemu dosad je osvojio 12 Nacionalnih nagrada, uključujući tri uzastopne nagrade za najbolji film. Protagonistu filma, postarijemu vladinom dužnosniku, pruži se prilika da u televizijskoj seriji glumi Mahatmu Gandhija. On postupno usvaja odlike Mahatme Gandhija, pa počinje promišljati o vlastitom životu i procjenjivati svoju okolinu u svjetlu novostečenoga filozofskog znanja zahvaljujući tomu što je on Gandhi.

KIC, Zagreb

08.05. srijeda u 21:00 sati

13.

Sengadal

(The Dead Sea, 2011.);

**Režija: Leena Manimekalai,
tamilski, 100 min**

Scenarij: C. Jerrold, Shobasakthi

Fotografija: M. J. Radhakrishnan

Sadržaj: Jedan od najkontroverznijih političkih filmova u posljednje vrijeme kojemu je u početku zaniijekano pravo prikazivanja bez cenzure, ali ga je na kraju uspio izboriti na Prizivnom sudu, nakon dugačke pravne bitke. Film prikazuje kako je etnički rat na Šri Lanki utjecao na život indijske ribarske zajednice u mjestu Dhanushkoti blizu Rameswarama u Bengalskom zaljevu, koje je blizu Šri Lanke. Autentičan dokument učeštaloga kršenja ljudskih prava u zajednici tamilskih ribara u Indiji.

KIC, Zagreb

09.05. četvrtak u 21:00 sat

14.

Akasathinte Niram

(Color of Sky, 2012.);

Režija: Bijukumar,
malajalamski, 113 min

Uloge: Indrajith, Nedumudi Venu,
Amala Paul, Prithviraj, Anoop
Chandran, Master Govardhan

Scenarij: Dr. Biju

Fotografija: M. J. Radhakrishnan

Sadržaj: Ovo je priča o starcu koji živi na udaljenom otoku i samo jednom mjesečno posjećuje udaljenu luku. Na povratku iz luke, u njegov motorni čamac uskoči kradljivac i zatraži novac. Starac ga vodi na otok gdje se kradljivac susreće s neobičnim životima starca i njegovih sudrugova. Film je snimljen isključivo na Andamanskim i Nikobarskim otocima u Bengalskom zaljevu. Nakon premijere na Međunarodnom filmskom festivalu u Shanghaiju dobio je brojne pohvale iz cijeloga svijeta.

KIC, Zagreb

10.05. petak u 19:00 sati

15.

House Full

(2009.);

Režija: Bappaditya
Bandyopadhyay,
bengalski, 127 min

Uloge: Prosenjit Chatterjee, Rimjhim
Gupta, Nitya ganguly, Riwita
Datta Chakraborty

Sadržaj: Ovo je priča o mladom redatelju koji ne pristaje na kompromise, a film smatra alatom pomoću kojega stvara čistu umjetnost. No njegov film, koji kritičari hvale, ne prolazi dobro u kinima. Na kraju se odlučuje za kompromis sa sustavom kako bi napravio film koji će napuniti dvoranu.

KIC, Zagreb

10.05. petak u 21:00 sat



16.

Thilaadanam

(The Rite, A Passion, 2002.);

Režija: K N T Sastry,
talugu, 83 min

Uloge: Tanikella Bharani, Shafi, L.B.

Sriram, Roopa Devi

Scenarij: K.N.T. Sastry, Rental

Nageswara Rao

Fotografija: Sunny Joseph

Sadržaj: Film na suptilan način sučeljava dvije ideologije: tradiciju i modernost. Čovjeku koji je nekoć bio vedski učenjak život je krenuo krivim tijekom te je postao nosač leševa, primoran prihvatiti jedan od najnižih položaja za hindusa. Njegov se sin zalagao za terorizam kao životni stil, pa ga progoni policija. Supruga se mora sama suočiti s neprijateljski nastrojenim svijetom dok kreće jednim novim putem.

KIC, Zagreb

11.05. subota u 17:30 sati

17.

Harishchandrachi Factory

(2009.);

Režija: Paresh Mokashi,
marathi, 97 min

Uloge: Nandu Madhav, Vibhawari

Deshpande, Atharva Karve

Fotografija: Amalendu Choudary

Sadržaj: Tvornica Harishchandri filmsko je upriličenje o počecima indijske filmske industrije. Radnja se odvija 1913. godine. Nakon razlaza dvojice poslovnih partnera, jedan od njih, Phalke, odlučuje posjetiti Englsku i preispitati pojavu novog medija – filma. Po povratku okuplja ekipu glumaca i tehničara te kreće u realizaciju prvog indijskog filma zasnovanog na epu Mahabharati i priči o kralju Harishchandri...

Zanimljivo je da je Paresh Mokashi film je u potpunosti snimao u to doba znanim i dostupnim tehnikama pokušavajući rekonstruirati kako je Phulke moguće eksperimentirao i koristio kameru.

KIC, Zagreb

13.05. ponedjeljak u 19:00 sati

18.

AFSPA-1958

(2006.);

Režija: Haobam Paban**Kumar,****manipurski, dokumentarni
film, 78 min**

Sadržaj: Jedan od najvažnijih političkih dokumentaraca razotkriva spontani pokret ljudi iz države Manipur protiv zakona pod imenom AFSPA koji je kršio ljudska prava. Zakon o posebnim ovlastima za oružane snage (Armed Forces Special Powers Act) izglasan je u Indijskom parlamentu u rujnu 1958., čime su Oružane snage Indije dobile posebne ovlasti kako bi zaustavile agitiranje u Sjeveroistočnoj oblasti. Film je osvojio velik broj nacionalnih i međunarodnih nagrada, uključujući Nacionalnu nagradu za najbolji dokumentarni film.

KIC, Zagreb

13.05. ponedjeljak u 21:00 sati

19.

Amu,

(2005.);

Režija: Shonali Bose,
engleski, 102 minUloge: Konkona Sen Sharma, Brinda
Karat, Ankur Khanna

Scenarij: Shonali Bose

Fotografija: Lourdes Ambrose

Sadržaj: Film je snimljen prema priči djevojčice koja je ostala bez čitave obitelji tijekom nemira u Delhiju 1984. koji su organizirani odmah po uspjelom atentatu na indijsku premijerku, a tijekom kojih je došlo do brutalnih masovnih ubojstava tisuća nedužnih Sikha. Još jučer djevojčica, a sada djevojka od dvadeset i jedne godine, prisjeća se traume iz djetinjstva i otkriva svoje razorene korijene. Vrlo hvaljen u cijelom svijetu.

KIC, Zagreb

14.05. utorak u 19:00 sati

**20.****Laaj****(Shame, 2005.);****Režija: Manju Borah,
asamski, 83 min**

Sadržaj: Pothranjenost ubija velik broj djece u zemljama u razvoju. Siromaštvo milijunima djece onemogućava da steknu osnovno obrazovanje. Kastinski je sustav još jedan tabu. Protagonistica filma je djevojčica koja daje sve od sebe kako bi završila školu. Ovaj hvaljeni film ovjenčan brojnim nagradama prikazuje beznadnu situaciju u kojoj se nalaze siromašni ljudi sa sela te postavlja pitanje zašto ljudi toliko pate!

KIC, Zagreb

15.05. srijeda u 19:00 sati

21.**Kathantara****(Another Story, 2007.);****Režija: Himanshu Khatuaa,
orijski, 115 min**

Uloge: Anu Chowdhury, Bhaswati Basu,
Rasesh Mohanty, Bedaprasad
Dash

Scenarij: Himansu Khatua
Fotografija: Sameer Mahajan

Sadržaj: U središtu je priče užasno iskustvo mlade udovice koja je izgubila supruga i članove obitelji u razornom ciklonu koji je 1999. godine pogodio državu Orissu. Sudbina mlade udovice prisiljava je da prođe kroz različita životna iskustva. Ova je izvrsna priča o humanosti osvojila Nacionalnu nagradu za najbolji film na orijskom jeziku.

KIC, Zagreb

15.05. srijeda u 21:00 sati

PREDAVANJA

22.

Veličanstveno putovanje - Bollywood i ostale indijske kinematografije

Premendra Nath Mazumder

Prvi indijski igrani film, Raja Harishchandra, prikazan je u svibnju 1913. Od toga je vremena indijska kinematografija, na gotovo svim važnijim indijskim jezicima, prošla jedno veličanstveno putovanje.

Mada se „Bollywood“ ističe kao jedinstveni fenomen, i drugi su filmovi na značajnijim indijskim jezicima pripomogli da indijska kinematografija dosegne svoj zenit. Indija je danas najveći proizvođač filmova na svijetu te država u kojoj svake godine nastaje preko tisuću dugometražnih igranih filmova namijenjenih prikazivanju na velikom platnu, kao i bezbroj kratkometražnih i dokumentarnih filmova. Indijska se kinematografija pokazala uspješnim medijem, kako u pogledu „umjetnosti“, tako i u pogledu „industrije“.



Premendra Mazumder piše filmske kritike za razne svjetske publikacije, objavljuje knjige i uređuje nekoliko filmskih časopisa. Bio je suradnik Leksikona azijske kinematografije u izdanju pariškog nakladnika Nouveau Monde Editions. Član je Međunarodnog udruženja filmskih kritičara »FIPRESCI« i službeni dopisnik programa canneskog festivala »Critics Week« za Indiju. Bio je član žirija raznih međunarodnih filmskih festivala, a za neke radi kao savjetnik i selektor. Trenutno obnaša funkcije potpredsjednika Udruženja filmskih društava Indije i tajnika Međunarodnog udruženja filmskih društava za Aziju.

KIC, Zagreb

07. 05. utorak u 19:00 sati

Kinoteka Zlatna vrata, Split

11.05. subota u 19:00 sati

23.

Od Natya Vede do sekvenci pjesme i plesa u indijskom filmu

Rada Šešić

Indija je zemlja sa najvećom filmskom produkcijom na svijetu, godišnje ostvare oko tisuću cjelovečernih filmova. To je i jedina zemlja na svijetu koju Hollywood nije ugrozio i gdje 90% stanovništva i dan danas sa radošću gleda isključivo domaću filmsku produkciju. Što je tajna indijskog filma? Zašto samo indijski film tako uspješno i uporno njeguje plesne i pjevne sekvence koje su vješto utkane u dramaturgiju same naracije? Kakav smisao filmu daju plesne i pjevne sekvence? Gdje su korijeni obožavanja kao i razumijevanja glazbe, poezije, plesnih pokreta, raznobojnih kostima i mitoloških snoviđenja? Zašto indijski film dobiva sve više poklonika u svijetu, posebice u Njemačkoj i Japanu?

Odgovore na ova pitanja ili bar neka od mogućih razmišljanja na ovu temu, dobit ćete tijekom ovog naučno popularnog predavanja.



Rada Šešić

filmski autor, predavač,
kurator, kritičar i festivalski
selektor

Studirala u Sarajevu, živi od 1993. u Utrechtu. U Nizozemskoj režirala tri kratka filma (Soba bez pogleda, 1997; Soske i plesni film U prebijeljoj samoći, 2001). Od 1994. član je Udruženja filmskih kritičara Nizozemske, a od 1999. predaje na Fakultetu za teoriju filma i televizije Sveučilišta u Amsterdamu (kinematografija Indijskog potkontinenta). Selektor je za indijski film na Rotterdamskom filmskom festivalu, u selekcijskoj je komisiji Zaklade Jan Vrijman, od 2000. u programskom je timu Međunarodnog filmskog festivala u Kerali, Indija. Stalna je suradnica filmskog časopisa Skrien (Nizozemska), Dox (Danska) te Film Guidea (Velika Britanija).

Art-kino Croatia, Rijeka

02.05. četvrtak u 18:00 sati

Kino Tuškanac, Zagreb

03.05. petak u 18:00 sati

RADIONICE

24.

Bollywoodska diva - radionica bollywoodskog plesa

Broj mjesta na radionice je ograničen.
Dolazak isključivo uz prijave na: radionica@indija.hr

Bollywoodski ples je ples pun zabave koji sintetizira umjetničke pokrete modernih plesnih stilova (iz indijskih filmova) s klasičnim plesnim pokretima (Bhangra, Bharata Natyam, Kathak), aerobic, trbušni ples, itd., u dinamično plesno iskustvo.

Uživajte u ples bollywooda, naučite nešto novo, odlično se zabavite i budite fit. Svaki pokret u Bollywood-u je svjesni pokret i ima svoju svrhu u podizanju vašeg raspoloženja i razine fitnessa. Svaki Bollywoodski ples počinje i završava sa jogom i meditacijom u pokretu.

O voditeljici: Gayatri Marić Mondal od ranog djetinjstva zaljubljena je u ples, tako da je počela učiti ples sa svoje 3 godine. Prvo je učila Kathak u Nikon Art školi u Baruipuru, Indija, gdje je učila od strane učitelja Sandip Banerjee, koji je učenik jednog od najvećih učitelja Kathaka u Indiji, Birju Maharaja. Kada je navršila 10 godina, počela je učiti Bharatanatyam i Bollywood plesne tehnike u Sai Dance plesnom studiju. Kako je napredovala, počela je podučavati druge učenike, te preko 9 godina podučava klasične Indijske plesne stilove i moderni bollywood diljem Indije. U 2008 godini dolazi u Zagreb, Hrvatska, sa željom širenja zadovoljstva Indijskog plesa na zapadu.

Kino Tuškanac, Zagreb

02.05. četvrtak u 18:00 sati

**25.****Bollywoodska
diva - Sari klub:
pet metara
ljepote**

Što trenutno nose bollywoodske dive, koja je boja in u Bollywoodu danas i kako moderno odijenu sari tema je ovogodišnje, već tradicionalne, sari radionice u sklopu Dana indijske kulture.

Kino Tuškanac, Zagreb
07.05. utorak u 18:00 sati

26.**Bollywoodska
diva - radionica
Aromarium
prirodne
kozmetike
Organic
Bollywood**

Radionica prirodne kozmetike u kojoj će vas Alina iz Aromariuma upoznati s drevnim ayurvedskim sastojcima i prirodnim recepturama za blistavi ten u bollywoodskom stilu.

Kino Tuškanac, Zagreb
09.05. četvrtak u 18:00 sati

Broj mjesta je ograničen. Dolazak Isključivo uz prijave na: radionica@indija.hr

Organizacijski odbor

Renato Petek / direktor i koordinator programa

Premendra Mazumder / umjetnički direktor filmskog dijela programa

Etami Borjan / umjetnička direktorica filmskog dijela programa

Sandip Mitra / predstavnik Veleposlanstva R. Indije u Zagrebu

Marijana Janjić / autorica izložbe i tekstova, istraživački rad, nabavka materijala u Indiji

Marina Zrnić / autorica video postava izložbe, organizatorica Bollywood partyja

Kosjenka Petek / organizatorica radionica, postav izložbe, rad na društvenim mreža

Goran Grčić / grafičko oblikovanje

Srebenka Dumančić / lektura i prijevod

Đuro Arežina / internetske stranice

Ružica Čičak Chand / savjetnica

Tamara Nikolić / savjetnica

Zahvale

Radi Šešić, dragoj gošći predavaču na entuzijazmu i podršci te sudjelovanju u promociji i programu festivala

Mladenu Zlamaliku i **Mariji Oslaković** iz **Saybolt Pan Adriatike d.o.o.** na podršci i povjerenju

Gayatri Mondal Marić i **Radhe Syam** plesnom studiju za plesne nastupe

Mirti Radmilović za oslikavanje

Lauri Fulir za henna design

Alisu Budinu i **Maji Drobac** za dopremanje materijala iz Indije

Svim volonterima **Volonterskog centra Zagreb**

i dragoj **Meliti Gluhak**, dugogodišnjoj volonterki, iskrenoj ljubiteljici indijske glazbe i plesa

Organizatori:



Embassy
of India
Zagreb



Kulturni centar
Mahatma Gandhi

Pokrovitelj:



Republika
Hrvatska
Ministarstvo
kulture
Republic
of Croatia
Ministry
of Culture

Uz potporu:



Gradski ured
za obrazovanje,
kultura i
sport Grada
Zagreba



GRAD SPLIT



Grad Rijeka



Hrvatski
audiovizualni
centar

Croatian Audiovisual Centre



Nacionalna
zaklada za
razvoj
civilnoga
društva

Partneri:



Hrvatski
filmski
savez
Croatian
Film
Association



Medijski pokrovitelji:



Sponzori:

